

DAŠA DRNDIĆ

EEG

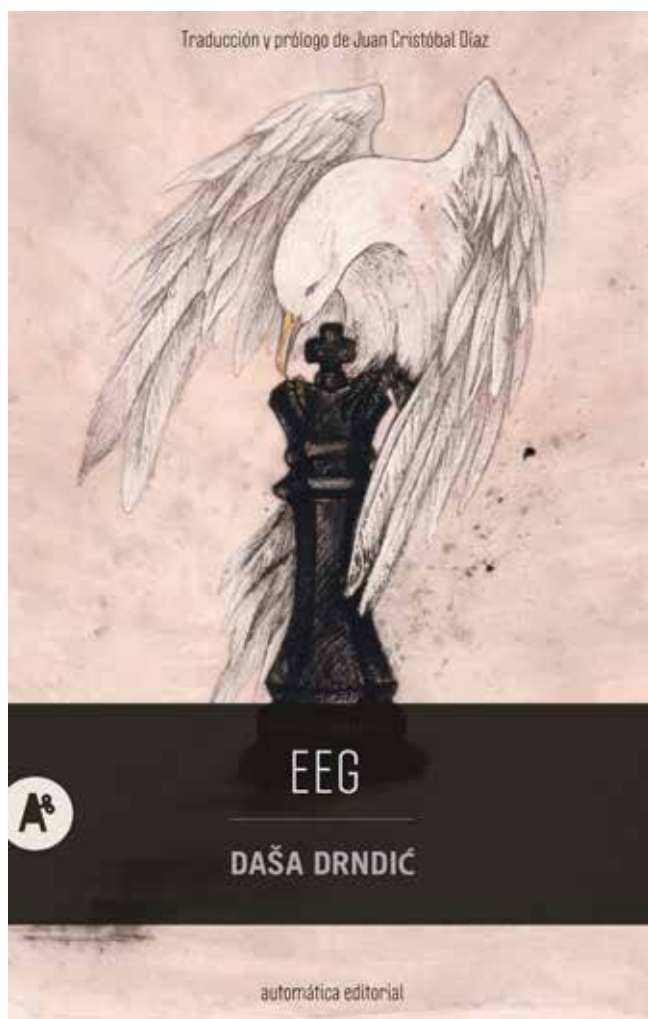
«Tal vez la novela más ambiciosa del siglo XXI hasta la fecha». **The New York Review of Books**

«Hay una gran sabiduría, junto con una historia oscura, en estas páginas, para aquellos que estén preparados para afrontar el reto... EEG revela a Drndić como una escritora y pensadora de cada vez mayor relevancia». **The Guardian**

«Ninguna voz es tan abrasadoramente hermosa como la de Drndić... gran artista literaria, una defensora de la verdad y guardiana de la memoria colectiva». **Financial Times**

«Su obra es de tal poder y alcance que, de seguir viva, habría sido candidata al Premio Nobel de Literatura. EEG es una de las obras más intensas que he leído.». **LA Review of Books**

«La humanidad corre grave riesgo no solo de olvidar, sino también de perdonar con demasiada facilidad».



El intento de suicidio de Andreas Ban ha fracasado y, aunque muy enfermo, aún encuentra la voluntad de llamar a la puerta de la Historia para convocar a los que están encarcelados en ella. Sin piedad, disecciona la sociedad y su entorno, rechazando cualquier concesión mientras persigue los males y los secretos ocultos de nuestro tiempo.

La historia recuerda los nombres de los perpetradores, no de las víctimas, pero Ban sí recuerda, y honra a los perdidos. Viaja de Rijeka a Zagreb, de Belgrado a Tirana, de las avenidas parisinas a los castillos italianos. Los fantasmas lo acompañan allá donde va: grandes maestros de ajedrez que desaparecieron durante la Segunda Guerra Mundial; los habitantes perdidos de Letonia; criminales de guerra que encontraron trabajo en la CIA y murieron plácidamente en sus camas. La familia de Ban también está con él: los que ya han fallecido y los que tienen un pie en la tumba. Como si solo le quedaran unas pocas piezas en una partida de ajedrez, Andreas Ban —y Daša Drndić— juegan una impresionante última partida contra la muerte.

SOBRE LA OBRA:

«Ahora tengo tiempo, a una edad en la que ya no dispongo de tiempo». *EEG*. Trad. Juan Cristóbal Díaz. Automática, 2026

Tal y como anuncia Juan Cristóbal Díaz, traductor de *EEG*, en su prólogo a la novela, «estamos en el umbral de la última obra publicada por Daša Drndić, dos años (y un mes) antes de su muerte, el 5 de junio de 2018, en Rijeka. Paradójicamente, Andreas Ban, al que abandonábamos en un final abrupto, tras unas memorables páginas de belleza violenta y decrepitud orgánica, y al que dábamos por muerto, sigue entre nosotros, ha sobrevivido al lapso que media entre la resolución de *Belladonna* y la eclosión de *EEG*, segunda novela del díptico dedicado a tan singular personaje, tan próximo en su desarraigo e itinerario vital al de la propia urdidora de su imagen».

Así es como volvemos a encontrarnos con Andreas Ban en un nuevo periplo que, en esta ocasión, consta de dos linderos que se retuercen, se separan, se enredan en los pliegues de la memoria o se acercan, pero que siempre avanzan juntos. Por un lado, el del itinerario geográfico, Ban viaja de Rijeka a Zagreb, de Belgrado a Tirana, de Riga a París, recorriendo e intentando sanar de este modo las heridas que dejó la II Guerra Mundial en Europa, persiguiendo a los perpetradores que reconstruyeron sus vidas en Estados Unidos, recordando a los ajedrecistas, víctimas del estalinismo y de la locura, un tema que también resuena en esta obra. Por el otro, por el camino que le es íntimo y propio, cose y descose los retazos de su familia, intenta reconstruir la historia de su árbol familiar, sus abuelos, su madre, su padre, su hermana, de aquellos que, con el paso del tiempo, corren el riesgo de quedar relegados al olvido; y es que Andreas Ban, consciente del proceso de su deterioro físico, convierte su memoria en el espacio último de resistencia.

«Pero por esas fechas los ajedrecistas desaparecen en todas partes, en los países del Tercer Reich y en los países de la URSS. Los inventarios, sobre todo cuando se leen en voz alta, se convierten en una ráfaga en la que cada nombre es un disparo que sacude el aire y lo hace trepidar. Los inventarios de muertos víctimas de asesinatos son directos y amenazadores. Avanzan a un ritmo entrecortado, como una marcha desde la que los muertos nos hablan y dicen: “Miradnos”. Nos ofrecen sus vidas, en su mayoría cortas, sus rostros, sus pasiones y miedos, las habitaciones en las que soñaron, las calles que amaron, sus trajes, sus libros, sus expedientes médicos. Pero nosotros tenemos nuestros propios sueños y nuestras propias cobardías y una nueva época, no tenemos tiempo para lidiar con las víctimas de asesinatos». *EEG*. Trad. Juan Cristóbal Díaz. Automática, 2026

Con una escritura experimental, fragmentaria y de gran belleza e intensidad, Drndić nos invita y nos obliga a enfrentarnos a aquello que muchos han preferido olvidar. *EEG* es, en definitiva, una novela sobre la memoria y sobre la fragilidad del recuerdo, un electroencefalograma (EEG en inglés) de Andreas Ban (Daša Drndić) y sus obsesiones. Una última partida contra el olvido en la que cada nombre, cada voz y cada historia reclaman ser escuchados.

«Así, el 17 de junio de 1940, los tanques soviéticos entran en Riga. La vida aún no se ha vuelto imposible. Y desde siempre, en épocas de todas las guerras, en todas partes, la gente ha ido construyendo nichos, rincones mágicos en los que deposita su vida cotidiana, sus espejismos, sus apariencias de normalidad, para poder sobrevivir». *EEG*. Trad. Juan Cristóbal Díaz. Automática, 2026

«Al final fui a aquella casa. Medvedgrad, la calle, es totalmente distinta hoy, hay nuevos edificios y boutiques de lujo; Medvedgrad parece como una abuela con diez *liftings*, emperifolladísima, pero enferma por dentro. No hay niños fuera. El piso de Ana tiene baño, totalmente alicatado. Han derribado la cocina de leña. Han extendido el pasillo. Tiene mucho mobiliario aparatoso. Todo es caro y vulgar». *EEG*. Trad. Juan Cristóbal Díaz. Automática, 2026

LA AUTORA

Daša Drndić (Zagreb, 1946 - Rijeka, 2018) fue una reconocida escritora y crítica literaria croata. Tras formarse en Filología Inglesa y Literatura en Belgrado, recibió una beca Fulbright para ampliar sus estudios en Estados Unidos. Impartió clases de serbocroata en la Universidad de Toronto y fue profesora de Literatura Inglesa en la Universidad de Rijeka (Croacia). También fue editora para el sello Vuk Karadžić y traductora literaria del inglés. Su obra ha sido traducida a más de quince idiomas. Drndić ha escrito numerosos relatos breves y una decena de novelas, entre las que destacan: *Doppelgänger* (2002), *Leica Format* (2003), *Canzone di guerra* (2007), *April u Berlinu* (2009), *Belladonna* (2012) y *EEG* (2017). *Trieste* (Sonnenschein, 2007), fue su primera novela publicada en español en 2015, seguida de *Leica Format* en 2021 y *Belladonna* en 2023, todas en Automática Editorial. La obra de Drndić gira siempre en torno a la memoria, entremezclando de forma magistral hechos reales documentados con ficción.



«Las pequeñas historias son las que realmente hacen la Historia. La historia oficial es árida y despiadada. Cuanto más investigas, más profundizas, más historias fantásticas encuentras, y entonces puedes empatizar con ellas, identificarte con ellas de alguna manera, porque, por desgracia, este mal no desaparece. Estamos asistiendo a un resurgir del fascismo». **Daša Drndić**

FICHA DEL LIBRO

ISBN: 978-84-10141-27-8

Encuadernación: Cosido

Formato: Rústica con solapas

Fecha de publicación: 9/9/2026

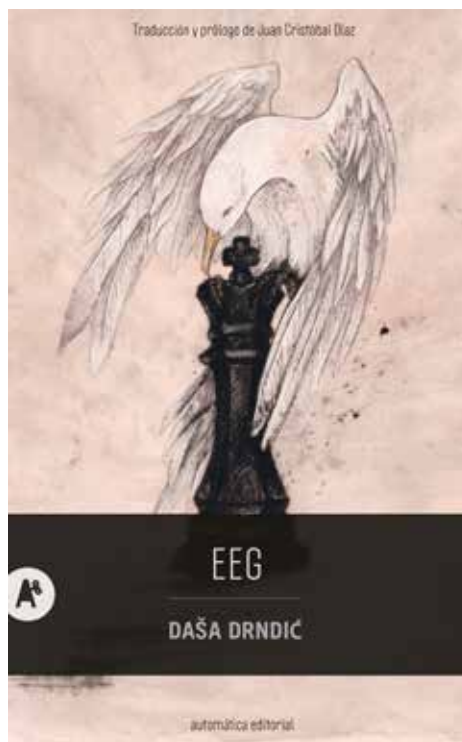
Número de páginas: 512

Traducción del croata: Juan Cristóbal Díaz

Prólogo: Juan Cristóbal Díaz

Ilustración de cubierta: Ane Torres de Diego

PVP: 26,00 €



EN LIBRERÍAS EL 9 DE SEPTIEMBRE

Para solicitar un ejemplar de prensa o ampliar información puede ponerse en contacto con nosotros:

prensa@automaticaeditorial.com
prensa@emilioruizmateo.com